

**158/106** [1658 Juli]<sup>1</sup>

## Schreiben von Beat II. Zurlauben betreffend französische Pensionengelder

---

**B** Der Verfasser<sup>2</sup> zeigt sich enttäuscht über den Ausgang der zweiten Reise seines Sohnes<sup>3</sup>. Er hatte gehofft, der Adressat<sup>4</sup> werde die vorgebrachten Beschwerden berücksichtigen. Zurlauben versichert, dass er sich wie früher an der Verteilung der Pensionen beteiligen werde, um einem drohenden «desordre» im Dienste des französischen Königs entgegenzuwirken. Es kann aber niemand gezwungen werden, eine solche Aufgabe auf seine eigenen Kosten durchzuführen. Der Adressat wird diesbezüglich hoffentlich nichts ändern. Zurlauben liegt immer noch krank im Bett.<sup>5</sup>

---

<sup>1</sup> Datierung vermutet aufgrund von Zurlaubiana AH 169/23.

<sup>2</sup> Beat II. Zurlauben. Identifikation anhand von Schriftvergleich. Er war zu jener Zeit Pensionenabholer bzw. -austeiler Frankreichs in Zug.

<sup>3</sup> Heinrich II. Zurlauben. Vgl. Zurlaubiana AH 135/7.

<sup>4</sup> Vermutlich der französische Ambassador Jean De la Barde. Vgl. Zurlaubiana AH 169/23, wo die gleiche Thematik und ähnliche Formulierungen vorkommen.

<sup>5</sup> Das Dokument ist mit Rötelftift niedergeschrieben worden.

---

AH 158, Bl. 165.

Konzept, in französischer Sprache.

---